

19.01.2024 - 10:30 Uhr

La série romanche "L'ultim Rumantsch" à retrouver sur Play Suisse



Berne (ots) -

Le patron d'une grande entreprise média qui décède, un héritage et une lutte de pouvoir sous couvert familial: le drame fictionnel de RTR, "L'ultim Rumantsch" ("Le dernier des Romanches"), sera disponible à partir du 21 janvier 2024 sur rtr.ch et sur Play Suisse, la plateforme de streaming de la SSR. La RTS diffusera les cinq épisodes le 5 mars sur RTS 2.

La famille Durisch possède et gère la plus grande entreprise média des Grisons. A la mort de Gion-Peder, son patron et fondateur, une lutte de pouvoir éclate. Dans son testament, le patriarche lègue à sa petite-fille Ladina ses parts de l'entreprise et la désigne pour prendre la direction du dernier journal romanche "Posta". Ladina, installée à Zurich et qui veut le moins possible avoir à faire avec sa famille grisonne, est une activiste très engagée pour les droits des animaux et la protection du climat - des sujets qui n'ont pas forcément bonne presse au sein de l'entreprise média traditionnelle. Pourtant, c'est bien elle que son grand-père désigne pour lui succéder et faire perdurer le "Posta", grand projet de sa vie.

"L'ultim Rumantsch", produite par Sophie Toth (Shining Film, Zurich) avec le soutien local de Manuel Sieber et Anne Sommer (schau. GmbH, Coire), a été réalisée par Adrian Perez devant la caméra d'Aaron Markus Graf. On doit les scénarios à Adrian Perez, Jen Ries et Simon Nagel. Dans les rôles principaux, on retrouve Annina Hunziker, Marietta Jemmi ("Amur senza fin"), Marco Luca Castelli et Noam Jenal ("Tod durch Entlassung", "Verdacht").

L'intégralité de la série "L'ultim Rumantsch" est à retrouver à partir du 21 janvier sur rtr.ch et sur Play Suisse, la plateforme de streaming de la SSR, avec sous-titrage en français, allemand et italien. La RTS diffusera les cinq épisodes le 5 mars à partir de 21 h 00 sur RTS 2.

La réalité bilingue des romanches

Dans cette nouvelle série RTR, on parle beaucoup le romanche, mais aussi le suisse-allemand. Ce bilinguisme reflète la réalité des Romanches, qui évoluent chaque jour dans différents mondes linguistiques et pour qui rien n'est plus naturel que passer d'une langue à l'autre.

Nicolas Pernet, directeur RTR: "Pour une petite communauté linguistique, la fiction joue un rôle central car elle fait office de miroir et nous incite à remettre en question et à repenser nos propres perceptions. C'est aussi un outil permettant d'aborder notre expérience collective et de consolider notre identité en tant que communauté linguistique. Vis-à-vis de l'extérieur, en tant que membres d'un tout, nous contribuons activement à faire rayonner notre paysage culturel au-delà des frontières linguistiques. Nous suscitons la compréhension et participons à la construction de notre identité par-delà notre région."

Pour porter la langue romanche hors des frontières grisonnes, RTR n'est pas seulement active dans le domaine du film : l'animateur RTR et tiktokker Livio Chistell donne par exemple de mini-cours de langue à ses followers, transmettant son amour du romanche au jeune public. Quant à Marietta Cathomas Manetsch, la linguiste maison de la RTR, elle veille à la sauvegarde de la langue en soutenant la rédaction lorsque de nouveaux mots allemands apparaissent et nécessitent la création d'un terme romanche. Enfin, pour simplifier la traduction de cette langue, RTR a développé deux programmes. Pour en savoir plus: ["Comment](#)

[dit-on <câliner> en rhéto-romanche?"](#) et "[Ces outils contribuent à augmenter la visibilité du romanche](#)".

Contact:

Service de presse SSR

Sibylle Tornay

medienstelle.srg@srgssr.ch / tél. 058 136 21 21

Medieninhalte



*Bild RTR / SRF / Texte complémentaire par ots et sur www.presseportal.ch/fr/nr/100014224 /
L'utilisation de cette image à des fins éditoriales est autorisée et gratuite, pourvu que toutes les
conditions d'utilisation soient respectées. La publication doit inclure le crédit de l'image.*

Diese Meldung kann unter <https://www.presseportal.ch/fr/pm/100014224/100915275> abgerufen werden.